

ST. MARY CATHOLIC CHURCH  
IGLESIA CATÓLICA SANTA MARÍA

**DIVINE MERCY SUNDAY BILINGUAL CELEBRATION  
DOMINGO DE LA DIVINA MISERICORDIA CELEBRACIÓN BILINGÜE**

April 11, 2021

**Eucharistic Adoration and Procession  
Adoración Eucarística y Procesión**



*Jesus, I Trust in You*

*¡Jesús, en Ti confío!*

## OPENING SONG / CANTO DE ENTRADA

### All Sing / Todos Cantan: GATHER YOUR PEOPLE / REUNE A SU PUEBLO

Gather your people, O Lord. Reúne a Su pueblo, Señor.

One bread, one body, one spirit of love, reúne a Su pueblo, Señor.

Reúne a Su pueblo, Señor. Gather your people, O Lord.

Un solo pan, un solo cuerpo, un solo espíritu de amor, gather your people, O Lord.

### GREETINGS AND WELCOME FROM FR. SCOTT / SALUDOS Y BIENVENIDOS POR PADRE SCOTT

#### TALK / PLÁTICA: Fr. Scott, Fr. Manuel

##### **Consecration to the Divine Mercy**

Jesus, the Divine Mercy,  
I consecrate my entire life,  
from this day on,  
to You without reserve.  
Into Your hands I abandon my past,  
my present, and my future.  
From this day forward,  
make me a true follower  
of Your teaching.  
Let Your Divine Mercy Image  
protect my home and my family  
from all the powers of evil  
in this world today.  
May all who venerate it  
never perish;  
may it be their joy in life,  
their hope in death,  
and their glory in eternity. Amen.

##### **Consagración a la Divina Misericordia**

Jesús, de la Divina Misericordia,  
a Ti consagro mi vida entera,  
desde el día de hoy,  
sin reserva.  
En Tus manos abandono mi pasado,  
mi presente y mi futuro.  
Desde hoy en adelante,  
házme un verdadero seguidor  
de Tus enseñanzas.  
Que la Imagen de Tu Divina Misericordia  
proteja mi hogar y a mi familia  
de todas las fuerzas del mal  
en el mundo de hoy.  
Que todos los que la veneren  
nunca perezcan,  
Que sea su alegría en la vida,  
su esperanza en la muerte,  
Y su gloria en la eternidad. Amén.

## ADORATION/ADORACIÓN

### All Sing/Todos Cantan - O Salutaris

O Salutáris Hóstia, Quae caeli pandis óstium.

*O Saving Victim, opening wide the gate of heaven to all below.*

*O víctima que salva, abriendo de par en par, la puerta del cielo al hombre abajo*

Bella prémunt hostília; Da róbur, fer auxílium.

*Your aid supply, your strength bestow, our foes press on from every side;*

*Nuestros enemigos presionan de todos lados; Tu provisión de ayuda, Tu fortaleza concede.*

Uni trinoque Domino, Sit sempitérna gloria:

*To you great name be endless praise, Immortal Godhead, One in Three;*

*A Tu gran nombre por infinitas alabanzas, Dios inmortal, uno en tres;*

Qui vítam sine término, Nobis donet in patria. Amen

*Oh, grant us endless length of days, in our true native land with You. Amen.*

*Oh, concédemos un largo número de días, En nuestra verdadera tierra natal contigo. Amén*

## Prayer To Be Merciful

**Help me Jesus, that what I ask of you (Mercy) I will give to others in word and deed.**

Help me, O Lord, that my eyes may be merciful, so that I may never suspect or judge others, but always look for what is beautiful and good in other people. Help me, that my ears may be merciful, so that I may give heed to other's needs and not be indifferent to their pain.

**Help me, O Lord, that my tongue may be merciful, so that I should never speak wrongly of others, but have a word of comfort and forgiveness for all.**

Help me, O Lord, that my hands may be merciful and filled with good deeds so that I may do only good to others and always try to take upon myself the more difficult tasks.

**Help me, O Lord, that my feet may be merciful, so that I may hurry to assist others, overcoming my own fatigue and weariness, contemplating Your love and mercy.**

Help me, O Lord, to forgive and forget. This is Your greatest gift to me, and should be mine for Your sake, to all who offend me.

(Based on Diary 1 & 78)

## Oración para ser Misericordioso

Ayúdame Jesús, para lo que te pida a Ti, pueda dar a otros de palabra y obra.

**Ayúdame, Oh Señor, a tener ojos misericordiosos, para que nunca sospeche ni juzgue a otros, y que busque en ellos lo bello y lo bueno. Ayúdame a tener oídos misericordiosos, para que siempre esté atento a las necesidades ajenas, y no sea indiferente a sus penas.**

Ayúdame, Oh Señor, a tener una lengua misericordiosa, para que nunca hable mal de otros, sino que tenga palabras de consuelo y perdón para todos.

**Ayúdame, Oh Señor, a tener manos misericordiosas y llenas de obras buenas para que siempre sólo haga el bien a los demás, y siempre intente tomar para mí las tareas más difíciles.**

Ayúdame, Oh Señor, a tener pies misericordiosos, para que me apresure a ayudar a otros, superando mi propia fatiga y cansancio, contemplando Tu amor y misericordia.

**Ayúdame, Oh Señor, a perdonar y olvidar. Éste es Tu más grande don para mí, y debe ser mío en virtud de Tu amor, para todos aquellos que me ofenden.** (Basado en Diario 1 y 78)



*"Toda gracia procede de la misericordia y la última hora está llena de misericordia para con nosotros. Que nadie dude en la bondad de Dios; aunque sus pecados fueran negros como la noche, la misericordia de Dios es más fuerte que nuestra miseria. Una sola cosa es necesaria: que el pecador entreabre, aun cuando sea un poco, las puertas de su corazón a los rayos de la gracia misericordiosa de Dios y entonces Dios realizará el resto."*

*(Diario / Diary, 1507)*

*"All grace flows from mercy, and the last hour abounds with mercy for us. Let no one doubt concerning the goodness of God; even if a person's sins were as dark as night, God's mercy is stronger than our misery. One thing alone is necessary; that the sinner set ajar the door of his heart, be it ever so little, to let in a ray of God's merciful grace, and then God will do the rest."*



## CORONILLA A LA DIVINA MISERICORDIA / DIVINE MERCY CHAPLET

**En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.**

**Amén**

Expiraste, Jesús, pero la fuente de vida brotó para las almas y el mar de misericordia se abrió para el mundo entero. Oh fuente de vida, insondable Misericordia Divina, abarca al mundo entero y derrámate sobre nosotros.

**Responder (3 veces): Oh Sangre y Agua que brotaste del Corazón de Jesús como una Fuente de Misericordia para nosotros, en Ti confío!**

**Padre Nuestro**

**Ave María**

**Credo de los Apóstoles**

**(Español – 1<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup> y 5<sup>a</sup> Década)**

Padre Eterno, Te ofrezco el Cuerpo y la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, nuestro Señor Jesucristo,

**Todos: como Propiciación de nuestros pecados y los del mundo entero.**

(10 veces): Por Su Dolorosa Pasión,

**Responder: ten misericordia de nosotros y del mundo entero.**

(3 veces): Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,

**Responder: ten piedad de nosotros y del mundo entero.**

Oh Dios Eterno, en quien la misericordia es infinita y el tesoro de compasión inagotable, vuelve a nosotros Tu mirada bondadosa y aumenta Tu misericordia en nosotros, para que en momentos difíciles no nos desesperemos ni nos desalentemos, sino que, con gran confianza, nos sometamos a Tu santa voluntad, que es el Amor y la Misericordia Mismos. Amen.  
(Diario, 950)

**(3 veces): Jesús en Ti Confío!**

**In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit. Amen.**

You expired Jesus, but the source of life gushed forth for souls, and the ocean of mercy opened up for the whole world. O fount of Life, unfathomable Divine Mercy, envelop the whole world and empty Yourself out upon us.

**Respond (x3): O Blood and Water, which gushed forth from the Heart of Jesus as a fount of mercy for us, I Trust in You!**

**Our Father**

**Hail Mary**

**The Apostles' Creed**

**(English – 2<sup>nd</sup> & 4<sup>th</sup> Decade)**

Eternal Father, I offer You the Body and Blood, Soul and Divinity of Your Dearly Beloved Son, Our Lord, Jesus Christ,

**All: in atonement for our sins and those of the whole world.**

(x10) For The sake of His Sorrowful Passion,

**Respond: Have mercy on us and on the whole world.**

(x3): Holy God, Holy Mighty One, Holy Immortal One,

**Respond: have mercy on us and on the whole world.**

Eternal God, in whom mercy is endless and the treasury of compassion inexhaustible, look kindly upon us and increase Your mercy in us, that in difficult moments we might not despair nor become despondent, but with great confidence submit ourselves to Your holy will, which is Love and Mercy itself. Amen. (Diary, 950)

**(x3): Jesus, I Trust in You!**



Jesus made the sign of the cross and said,  
*"Do not fear anything; I am always with you."*

*(Diario / Diary, 613)*

Jesús hizo la señal de la cruz y dijo:  
*"No tengas miedo de nada, Yo estoy siempre contigo."*



## PROCESSION / PROCESIÓN

### ROSARY (DURING PROCESSION) / ROSARIO (ORAR EN PROCESIÓN)

<p>The Apostles' Creed          Our Father          Hail Mary (x3)          Glory Be              (English - 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> and 5<sup>th</sup> decade)</p>	<p>Credo de los Apóstoles          Padre Nuestro          Ave María (x3)          Gloria              (Español - 2<sup>a</sup> &amp; 4<sup>a</sup> década)</p>
<p><b>1<sup>st</sup> Glorious Mystery: The Resurrection</b>          Our Father          Hail Mary (x10)          Glory Be          Fatima Prayer          Our Lady of Fatima, pray for us              Ave, Ave, Ave María. Ave, Ave María.</p>	<p><b>1º Misterio: La Resurrección</b>          Padre Nuestro          Ave María (x10)          Gloria          Oración de Fatima          Nuestra Señora de Fatima, ruega por nosotros              Ave, Ave, Ave María. Ave, Ave María</p>
<p><b>2<sup>nd</sup> Glorious Mystery:</b> The Ascension  <b>3<sup>rd</sup> Glorious Mystery:</b> The Descent of the Holy Spirit  <b>4<sup>th</sup> Glorious Mystery:</b> The Assumption  <b>5<sup>th</sup> Glorious Mystery:</b> The Coronation</p>	<p><b>2º Misterio Glorioso:</b> La Ascensión  <b>3º Misterio Glorioso:</b> La Venida del Espíritu Santo  <b>4º Misterio Glorioso:</b> La Asunción  <b>5º Misterio Glorioso:</b> La Coronación</p>
<p><b>Hail Holy Queen, Mother of mercy,          our life, our sweetness, and our hope.          To thee do we cry, poor banished children of Eve.          To thee do we send up our sighs, mourning and          weeping in this valley of tears.</b></p>	<p>Dios te salve, Reina y Madre de misericordia, vida, dulzura y esperanza nuestra; Dios te salve.          A ti llamamos los desterrados hijos de Eva;          a ti suspiramos, gimiendo y llorando en este valle de lágrimas.</p>
<p>Turn then, most gracious advocate, thine eyes of mercy towards us and after this, our exile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary.</p>	<p><b>Ea, pues, Señora, abogada nuestra, vuelve a nosotros esos tus ojos misericordiosos; y después de este destierro, muéstranos a Jesús, fruto bendito de tu vientre. ¡Oh, clemente, oh piadosa, oh dulce Virgen María!</b></p>
<p><b>Leader: Pray for us O holy mother of God.          Response: That we may be made worthy of the promises of Christ. Amen.</b></p>	<p><b>Líder:</b> Ruega por nosotros, Santa Madre de Dios  <b>Responder:</b> Para que seamos dignos de alcanzar las divinas gracias y promesas de nuestro Señor Jesucristo.</p>
<p><b>Let us Pray:</b> O God, by whose only begotten Son, through his life, death and resurrection, has purchased for us the rewards of eternal salvation, grant we beseech thee, that meditating on the mysteries of the most Holy Rosary of the Blessed Virgin Mary we may imitate what they contain and obtain what they promise, through the same Christ our Lord. Amen.</p>	<p><b>Oremos:</b> Oh Dios, cuyo Hijo unigénito nos obtuvo la salvación eterna por medio de Su vida, muerte y resurrección, concédenos, a quienes meditamos estos misterios en el Rosario de La Bienaventurada Virgen María, imitar lo que contienen y alcanzar lo que prometen.  <b>Por Nuestro Señor Jesucristo. Amen.</b></p>
<p><b>For the Intentions of our Holy Father</b>          Our Father          Hail Mary          Glory be</p>	<p><b>Por las intenciones de nuestro Santo Padre</b>          Padre Nuestro          Ave María          Gloria</p>

~~~~~ "Proclaim that mercy is the greatest attribute of God." (Diary, 301) ~~~~  
 "Proclama que la misericordia es el atributo más grande de Dios." (Diario, 301)

## BENEDICTION / BENDICIÓN

All Sing / Todos Cantan: TANTUM ERGO

Tantum ergo Sacramentum, Véneremur cérnui:  
 Et antíquum documéntum, Novo cedat rítui:  
 Praestet fides suppleméntum, Sensum defectui.  
 Genitóri, Genítóque, Laus et jubilatio,  
 Salus, honor, virtus quoque, Sit et benedictio:  
 Procedénti ab utróque, Compar sit laudatio. Amen.

*Down in adoration falling, this great sacrament we hail;  
 Over ancient forms of worship, newer rites of grace prevail;  
 Faith will tell us Christ is present, when our human senses fail.  
 To the everlasting Father, and the Son who made us free,  
 And the Spirit, God proceeding from them each eternally,  
 Be salvation, honor, blessing, might and endless majesty. Amen.*

*A tan grande sacramento, Rindamos adoración;  
 Que en figuras anunciando, plenamente se cumplió;  
 Veneremos el misterio, con la fe del corazón.  
 A Dios Padre soberano, Ya Su Hijo el Señor  
 Alabanza y Gloria eternas, e incessante bendición,  
 Y al Espíritu Divino, eternos himnos de amor. Amén.*

### ALABANZAS DIVINAS – Todos oremos juntos:

Bendito sea Dios.  
 Bendito sea Su Santo Nombre.  
 Bendito sea Jesucristo verdadero Dios y  
     verdadero Hombre.  
 Bendito sea el Nombre de Jesús.  
 Bendito sea Su Sacratísimo Corazón.  
 Bendita sea Su Preciosísima Sangre.  
 Bendito sea Jesús en el Santísimo Sacramento del  
     Altar  
 Bendito sea el Espíritu Santo Consolador.  
 Bendita sea la Incomparable Madre de Dios la  
     Santísima Virgen María.  
 Bendita sea su Santa e Inmaculada Concepción.  
 Bendita sea su gloriosa Asunción.  
 Bendito sea el Nombre de María, Virgen y Madre.  
 Bendito sea San José su castísimo esposo.  
 Bendito sea Dios en Sus Ángeles y en Sus Santos.  
 Amén

### DIVINE PRAISES – recite together:

Blessed be God.  
 Blessed be His Holy Name.  
 Blessed be Jesus Christ, true God and  
     true Man.  
 Blessed be the Name of Jesus.  
 Blessed be His Most Sacred Heart.  
 Blessed be His Most Precious Blood.  
 Blessed be Jesus in the Most Holy Sacrament of  
     the Altar.  
 Blessed be the Holy Spirit, the Paraclete.  
 Blessed be the great Mother of God, Mary most  
     Holy.  
 Blessed be her Holy and Immaculate Conception.  
 Blessed be her Glorious Assumption.  
 Blessed be the name of Mary, Virgin and Mother.  
 Blessed be St. Joseph, her most chaste spouse.  
 Blessed be God in His Angels and in His Saints.  
 Amen.

### Todos Cantan:

**Bendito, bendito, bendito sea Dios**  
**Los ángeles cantan y alaban a Dios (x2)**  
 Yo creo Jesús mío que estás en el altar  
 Oculto en la hostia te vengo a adorer (x2)  
 Espero Jesús mío que en tu suma bondad  
 Poder recibirte con fe y caridad (x2)  
 Por el amor al hombre moriste en una cruz  
 Y al cálix bajaste por nuestra salud (x2)

### All Sing:

Holy God, we praise Thy Name;  
 Lord of all, we bow before Thee!  
 All on earth Thy scepter claim,  
 All in Heaven above adore Thee;  
 (X2) Infinite Thy vast domain,  
 Everlasting is Thy reign.

*Thank you! ¡Gracias!*

# THE FEAST OF DIVINE MERCY

Please join us at  
St. Mary Catholic Church

For our Bilingual Celebration at 1:45 pm Outside in the Field  
1170 S. Broadway, Escondido, CA 92025

**(COVID Safety Measures are required – Masks and Physical Distancing)**

## BILINGUAL CELEBRATION

- Adoration of the Blessed Sacrament
- Chaplet of Divine Mercy
- Rosary (at start of the procession)
- Procession ([stmaryp.org](http://stmaryp.org) for map link)
- Benediction

## All are Welcome

Please join us by lining the sidewalks of Escondido  
during the procession to Adore our Lord

*“The greater the sinner, the greater the right he has to My mercy. (Diary 723)*

*“Before the Day of justice I am sending the “Day of Mercy.” (Diary 1588)*

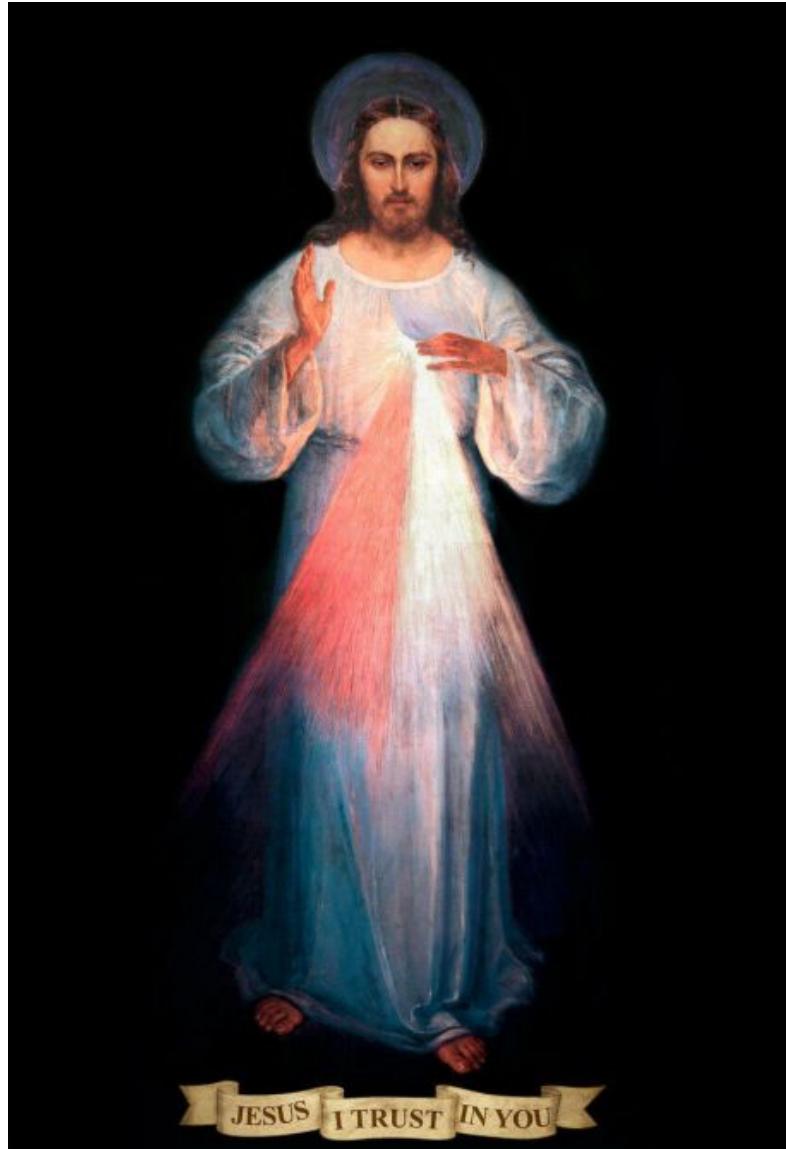
*“Whoever approaches the Font of Life on this day will be granted complete remission of sins and punishment.” (Diary 300)*

## A WEEK OF DIVINE MERCY

**Novena:** Good Friday – In English immediately following the Stations @ 2 pm – Church  
Holy Saturday, 3:00 - patio

**M-F, April 5-9**

English discussion/video 2:00 - Hall  
Bilingual Novena 3:00 - Church  
**Sat, April 10** - Novena 3:00 - Church



## For more information:

Liz Westwood 619-993-4808

## St. Mary Catholic Church:

Parish Office: 760-745-1611

**Resurrection:** Marsha Ray 267-266-5555

**Good Shepherd:** Carmel Franco  
carmelfranco@yahoo.com

**St. Timothy:** Letty Nagle 760-480-2378

**St. Stephen:** Mary Norris 760-751-1157

**San Rafael:** Chris O'Donnell 858-487-4314 Ext

# LA FIESTA DE LA DIVINA MISERICORDIA

Por favor únase a nosotros en  
La Iglesia Católica de Santa María

Abril 11, 2021 – Misa en Español a las 12:30 pm - Afuera  
Celebración Bilingüe Sigue @ 1:45 pm  
1170 S. Broadway, Escondido, CA 92025

(Se requieren precauciones de COVID – Máscaras y distanciamiento físico)



## CELEBRACIÓN BILINGÜE

- Adoración al Santísimo Sacramento
- Coronilla de la Divina Misericordia
- Rosario (al comienzo de la procesión)
- Procesión ([stmaryp.org](http://stmaryp.org) para ver el mapa)

## Todos Son Bienvenidos

Reúnanse con nosotros en las orillas de las calles de Escondido para Adorar a nuestro Señor durante la procesión

*“Y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi Misericordia..*

*(Diario 723)*

*“Antes del día de la justicia envío el día de la misericordia.” (Diario 1588)*

*“Que quien se acerque ese día a la Fuente de Vida, recibirá el perdón total de las culpas y de las penas.” (Diario 300)*

## UNA SEMANA DE LA DIVINA MISERICORDIA

Novena: Viernes Santo - Español después del Via Crucis

a las 5 pm - Afuera

Sábado de Gloria, 3:00 pm - Patio

Lunes-Viernes, Abril 5-9

Novena y Coronilla Bilingüe 3:00 pm - Iglesia

Español: plática / video 3:30 pm - Salon

Sábado 10, Abril - Novena 3:00 pm - Iglesia

Plática Bilingüe 3:30 pm - Salon

### Para mas información:

Veronica Morales 760-975-8084

### St. Mary Catholic Church:

Parish Office: 760-745-1611

Resurrection: Marsha Ray 267-266-5555

Good Shepherd: Carmel Franco

carmelfranco@yahoo.com

St. Timothy: Letty Nagle 760-480-2378

St. Stephen: Mary Norris 760-751-1157

San Rafael: Chris O'Donnell 858-487-4314 Ext 1224



# Divine Mercy Procession 2021

## ROUTE INFORMATION

A [plotaroute.com](https://www.plotaroute.com) B

ROUTE LENGTH 9.628 miles

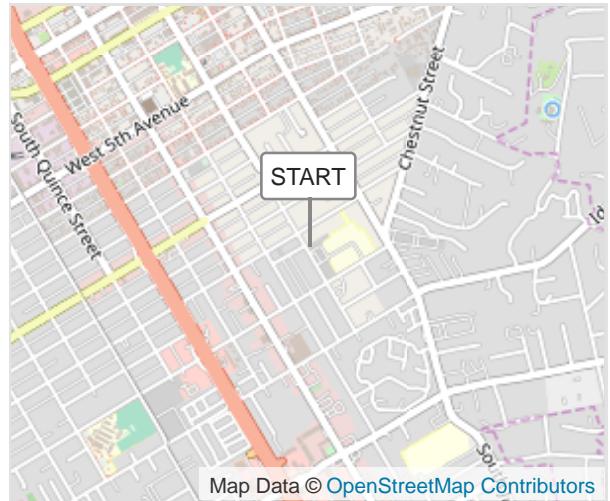
ASCENT 469 ft

DESCENT 465 ft

HILLS **↑ 40.1% | ↓ 33.1% | ➔ 26.7%**

TERRAIN Mixed

START **LAT: 33.111957, LNG: -117.074601**



## NOTES

Click here to view the interactive map of the procession route.

Haga clic aquí para ver el mapa interactivo de la ruta de la procesión.

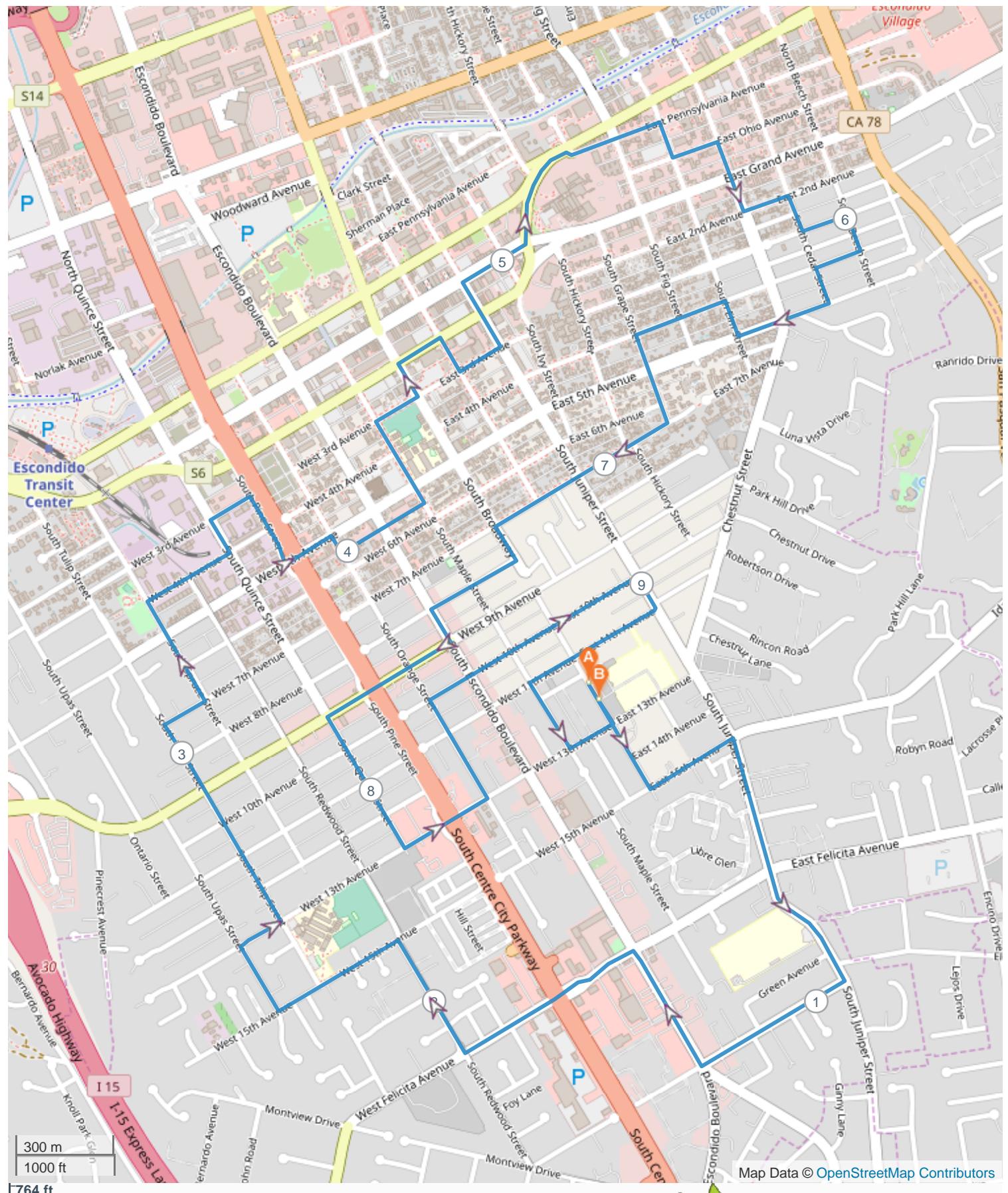
<https://www.plotaroute.com/route/1472609?units=miles>

To view the map in kilometers click here.

Para ver el mapa en kilómetros haga clic aquí.

<https://www.plotaroute.com/route/1472609?units=km>

## **Divine Mercy Procession 2021**



## ROUTE DIRECTIONS

| No | Miles | Turn | Directions                                          |
|----|-------|------|-----------------------------------------------------|
| 1  | 0.000 | ⬅    | Start Procession- Turn Left on S Broadway           |
| 2  | 0.229 | ⬅    | Turn Left on East 15th Ave                          |
| 3  | 0.412 | ➡    | Turn Right on South Juniper Street                  |
| 4  | 0.933 | ➡    | Turn Right on West Vermont Ave                      |
| 5  | 1.249 | ➡    | Turn Right on South Escondido Blvd                  |
| 6  | 1.503 | ⬅    | Turn Left on West Felicita Ave                      |
| 7  | 1.880 | ➡    | Turn Right on South Redwood Street                  |
| 8  | 2.130 | ⬅    | Turn Left on West 15th Ave                          |
| 9  | 2.393 | ➡    | Turn Right on South Upas Street                     |
| 10 | 2.535 | ➡    | Turn Right on West 13th Ave                         |
| 11 | 2.626 | ⬅    | Turn Left on South Tulip Street                     |
| 12 | 3.177 | ➡    | Turn Right on West 7th Avenue                       |
| 13 | 3.546 | ⬅    | Turn Left on South Quince Street                    |
| 14 | 3.618 | ➡    | Turn Right on West 3rd Ave                          |
| 15 | 3.706 | ➡    | Turn Right on South Pine Street                     |
| 16 | 3.851 | ⬅    | Turn Left of West 5th Ave                           |
| 17 | 3.990 | ➡    | Turn Left on South Orange Street                    |
| 18 | 4.351 | ➡    | Turn Right on West 3rd Ave                          |
| 19 | 4.445 | ⬅    | Turn Left on South Broadway                         |
| 20 | 4.519 | ➡    | Turn Right on East 2nd Ave                          |
| 21 | 4.609 | ➡    | Turn Right on South Kalmia Street                   |
| 22 | 4.682 | ⬅    | Turn Left on East 3rd Ave                           |
| 23 | 4.773 | ⬅    | Turn Left on South Juniper Street                   |
| 24 | 4.916 | ➡    | Turn Right on East Grand Ave                        |
| 25 | 5.055 | ⬅    | Turn Left on Valley Boulevard                       |
| 26 | 5.225 | ↗    | Stay on right lane to turn onto Pennsylvania Avenue |
| 27 | 5.270 | ➡    | Proceed onto Pennsylvania Avenue                    |
| 28 | 5.448 | ➡    | Turn Right on North Elm Street                      |
| 29 | 5.520 | ⬅    | Turn Left on East Ohio Ave                          |
| 30 | 5.612 | ➡    | Turn Right on North Date Street                     |
| 31 | 5.755 | ⬅    | Turn Left on East 2nd Ave                           |
| 32 | 5.846 | ➡    | Turn Right on South Cedar Street                    |
| 33 | 5.918 | ⬅    | Turn Left on East 3rd Ave                           |
| 34 | 6.008 | ➡    | Turn Right on South Beech Street                    |
| 35 | 6.081 | ⬅    | Turn Right on East 4th Ave                          |

| No | Miles | Turn | Directions                             |
|----|-------|------|----------------------------------------|
| 36 | 6.172 | ⬅    | Turn Left on South Cedar Street        |
| 37 | 6.245 | ➡    | Turn Right on East 5th Ave             |
| 38 | 6.427 | ➡    | Turn Right on South Elm Street         |
| 39 | 6.499 | ⬅    | Turn Left on East 4th Ave              |
| 40 | 6.679 | ⬅    | Turn Left on South Grape Street        |
| 41 | 6.858 | ➡    | Turn Right on East 7th Avenue          |
| 42 | 7.239 | ⬅    | Turn Left on South Broadway            |
| 43 | 7.317 | ➡    | Turn Right on West 8th Avenue          |
| 44 | 7.500 | ⬅    | Turn Left on South Escondido Boulevard |
| 45 | 7.570 | ➡    | Turn Right on West 9th Avenue          |
| 46 | 7.844 | ⬅    | Turn Left on South Quince Street       |
| 47 | 8.132 | ⬅    | Turn Left on West 13th Avenue          |
| 48 | 8.315 | ⬅    | Turn Left on South Orange Street       |
| 49 | 8.530 | ➡    | Turn Right on West 10th Avenue         |
| 50 | 8.988 | ➡    | Turn Right on South Juniper Street     |
| 51 | 9.059 | ➡    | Turn Right on East 11th Avenue         |
| 52 | 9.336 | ⬅    | Turn Left on South Maple Street        |
| 53 | 9.482 | ⬅    | Turn Left on West 13th Avenue          |
| 54 | 9.577 | ⬅    | Turn Left on South Broadway            |
| 55 | 9.628 |      | End of Route- God Bless!               |